

Bienvenue à Nérac



Informations générales / General information

Pour votre bien être et celui des autres, l'hôtel est entièrement non-fumeur.
Merci de votre compréhension.

Des espaces extérieurs sont disponibles pour fumer.

For your well being, the hotel is entirely non smoking, thank you for your understanding.

Outdoor spaces are available for smoking.

Nous vous remercions de libérer votre chambre avant 11h00.

Check-out is 11am.

Des journaux et magazines sont disponibles dans le lobby de l'hôtel,
ainsi que des parapluies.

Complimentary newspapers, magazines and umbrellas are available in the hotel lobby.

Des produits supplémentaires sont gracieusement mis à votre disposition à la réception: oreillers, serviettes, nécessaire à couture, kit nettoyage de chaussures, peigne, kit dentaire, rasoir, mousse à raser, protection périodique, gel douche, shampoing, après-shampoing, lait corporel, ainsi que bonnet de douche .

Egalement un fer à repasser ainsi qu'une table peuvent vous être prêtés.

Additional products are available free of charge at reception: pillows, towels, sewing kit, shoe cleaning kit, comb, dental kit, razor, shaving foam, periodic protection, shower gel, shampoo, conditioner, milk body, as well as shower cap.

You can also borrow an iron and a table.

Une cireuse automatique est disponible pour vos chaussures au rez-de-chaussée.

A shoe-shine machine is available on the ground floor.

Si vous désirez un taxi, merci d'effectuer la réservation 24 heures à l'avance
auprès de la réception

If you require a taxi, please ask at the reception 24 hours before.

Votre chambre / Your room

Toutes nos chambres sont nettoyées quotidiennement.

Veuillez informer la réception si vous souhaitez un refus de service pendant la durée de votre séjour .

All our rooms are cleaned every day.

Please inform the front desk should you prefer no cleaning service throughout your stay.

Pour les boissons chaudes, des plateaux de courtoisie / bouilloires comprenant thé et café sont à votre disposition gracieusement dans votre chambre.

For hot beverages: courtesy tray/kettle with complimentary tea and coffee are available free of charge in your room.

Toutes nos chambres sont équipées de la climatisation.

All rooms are air-conditioned.

Une télécommande est à votre disposition dans votre chambre.

Votre écran plat vous propose de nombreuses chaînes de télévision et radio, nationales et internationales.

A remote control is available in your room.

Your flat screen offers various TV and radios channels, national and international.

Si vous constatez une ampoule éteinte, ou tout autre problème techniques, merci de contacter la réception afin que nous intervenions au plus vite.

If you notice, a faded bulb or any other technical problem, thank you for contacting the reception so that we could intervene as quickly as possible.

Petit-déjeuner / Breakfast

Un savoureux petit-déjeuner buffet, composé de produits frais et locaux est servi dans la salle des petits-déjeuners tous les jours de 7h00 à 10h00.

Pour le service du petit déjeuner continental en chambre, veuillez contacter la réception la veille.

A tasty buffet breakfast, composed of fresh and local products, is served in the breakfast room every day from 7:00 a.m. to 10:00 a.m.

For continental breakfast in your room, please ask the reception the day before.

La réception / Reception desk

Ouverte de 6h à 12h et de 16h à 22h.

Open from 6am to noon and 4pm to 10pm.

Notre personnel est à votre disposition, pour vous assurer un accueil chaleureux et agréer votre séjour.

Our staff is at your service, to extend a friendly welcome and to be helpful in every possible way.

Room Service / Room Service

Pour les repas, un room service est à votre disposition. Demander à la réception. Pour accompagner votre repas, nous vous proposons diverses boissons, avec ou sans alcool, notamment un service de vin au verre.

For in-room meals, room service is available.

Beverages are available to accompany your meal, with or without alcohol, wine by the glass for instance.

Piscine / Swimming pool

La piscine est ouverte en saison jusqu'à 22h.

Les enfants restent sous la responsabilité de leurs parents.

The swimming pool is open seasonally until 10 p.m.

Children remain the responsibility of their parents.



WIFI

L'hôtel est équipé d'un accès Internet WiFi gratuit, avec une connexion sans fil haut débit.

Réseau : HOTEL HENRI IV, Mot de passe : NERAC47600

You can use high speed free WiFi access throughout the hotel.

Network : HOTEL HENRI IV, Password : NERAC47600

En cas de problème de connexion, n'hésitez pas à contacter la réception
If you have trouble getting the connection, you can contact the front desk

Photocopie / Fax - Photocopy

Nous vous offrons la possibilité de recevoir et d'émettre des télécopies et de faire des photocopies à la réception.

Fax reception/transmission and photocopies can be made at the reception desk.

Réveil / Wake up call

Nous avons des réveils à votre disposition à l'accueil.

Alarm clock are at your disposal at the reception.

Room Service / Room Service

Demander à la réception / Ask reception

Les Pâtés des Contes d'Albret

(Accompagnés de pain et cornichons)

Pâté de campagne	6.50€
Rillettes de canard	8€
Pâté de Canard	8€
Pâté d'Albret (avec foie gras)	8€

Les Entrées

Petit Velouté du moment (Bio)	5€
-------------------------------	----

Les Soupes

Velouté légumes du sud (Bio)	7.50€
Velouté légumes d'hiver (Bio)	7.50€
Potiron Graines de courge (Bio)	7.50€

Les Plats

Les Salades

Salade Gourmande Quinoa et petits légumes	12€
Salade du Rivage (Thon, Épeautre, Blé, Légumes)	12€

Les Mijotés

Blanquette de Volaille au Riz de Camargue	12€
Saucisse de Morteau et ses lentilles	12€
Navarin de dinde aux légumes printaniers	12€
Cassoulet aux manchons de Canard confits	12€
Bœuf Bourguignon et pommes de terre en grenaille	12€

Les Desserts

Fondant au Chocolat	4.50€
Yaourt (Bio) (nature - vanille - Fraise - Abricot)	2.50€

BAR

Tarifs

Evian/Vittel (33cl), Perrier (20cl)	2.00€
Coca, Orangina Ice Tea (33cl)	2.50€
Schweppes, 7up, Fanta (33cl)	2.50€
Jus de fruit / Fruit juice	2.50€

BIERE/ BEER

Heineken (25cl)	3.50€
Bière d'Abbaye (25cl)	4.00€
Bière du moment	5.00€
Leffe (25cl)	4.00€

VINS / WINE

	Verre/Glass	Bouteille/Bottle
Blanc sec / Dry white	4.00€	18.00€
Rouge / Red	4.00€	18.00€
Floc de Gascogne	4.00€	18.00€

CHAMPAGNE

Taittinger Brut	60.00€
Mumm ½ Bouteille, 37.5cl	40.00€

SNACK

Cacahuètes / Peanuts	1.50€
Chips / Crisps	2.50€

Enfants / Children

L'hôtel vous propose un lit bébé, une chaise haute, un matelas à langer et peut réchauffer les repas de votre enfant.

Nous pouvons également vous prêter des jeux divers.

Veillez-vous adresser à la réception.

The hotel provides facilities, such as cot, high chair and changing mat.

We can also heat your child's meals.

Do not hesitate to ask for various games at the front desk.

Téléphone / Telephone

Pour appeler la réception : composer le 7000

To call the reception desk : dial 7000

Pour appeler une autre chambre : composer le 70 + le numéro de la chambre (01 à 17)

Room to room call : Dial 70 + the room number (01 to 17)

Appels vers l'extérieur / *Outside calls*

Pour appeler en France : numéro de votre correspondant

National calls : 10 digits of the required number

Pour appeler l'étranger : 00 + indicatif du pays + indicatif de ville ou de zone et numéro de votre correspondant.

International long distance calls (International automatic): 00+country code + area code and required number

Appels d'urgence / Emergency calls

Pour toute urgence médicale s'adresser impérativement à la réception

In the case of a medical emergency please contact the reception desk

Police : 0 + 17

Pompiers : 0 + 18

SAMU : 0 + 15

Séjour durable et responsable / Sustainable holidays

Parce que l'environnement nous concerne tous, l'Hôtel Henri IV est impliqué dans une démarche de tourisme durable.

Lors de votre séjour, vous pouvez nous aider en adoptant quelques éco-gestes simples.

The Hotel Henri IV is committed into an eco-aware approach as we are all concerned by environmental issues.

We are dedicated to balancing our commitment to this policy without compromising on the comfort, standards and enjoyment of our guests, and we would like to enlist your help in achieving our aims.

Préservons notre ressource en eau.

L'Hôtel Henri IV est équipée de pommeaux de douche GJOSA. Une technologie qui nous permet une grande économie d'eau.

Nous changeons votre linge de toilette à votre convenance : déposez simplement les serviettes à changer au sol.

Nous limitons le changement des draps afin de rejeter moins de lessive dans l'eau. Pensez à fermer les robinets lorsque vous vous brossez les dents et à ne pas laisser couler l'eau inutilement.

Veillez à ne jeter que le papier hygiénique dans les toilettes, des poubelles sont à votre disposition.

N'hésitez pas à nous signaler toute fuite ou autre anomalie concernant l'eau.

Let's protect our water resources

The Henri IV Hotel is equipped with GJOSA shower heads. A technology that allows us to save a lot of water.

We will change your towels when needed: please leave or on the ground the ones to be changed

We limit the linen change in order to reduce the impact of harmful products for the environment.

Make sure taps are switched off when brushing teeth in order not to run water unnecessarily.

Be careful about what you throw into the toilets, wastebaskets are available in all bathrooms. Please call the staff if there is any water leak or dysfunction.

L'énergie est notre avenir : économisons-là !
Energy is our future, let's save it!

Dans votre chambre, ayez les bons réflexes :
Utilisez le chauffage et la climatisation avec modération : c'est meilleur pour votre santé !
Si vous ouvrez la fenêtre, n'oubliez pas de couper le chauffage ou la climatisation.
Merci d'éteindre les lumières en sortant de votre chambre.

*In your room, have the right reflexes:
Use heating and air conditioning sparingly: it's better for your health
If you open the window, do not forget to turn off the heating or air conditioning
Please turn off lights when leaving your room.*

Réduisons vite nos déchets : ça déborde !
Dans la mesure du possible et dans le respect des règles d'hygiène, nous limitons autant que possible les produits à usage unique et les suremballages.
Nous trions les déchets.

Vous pouvez nous aider en déposant :
vos emballages vides, bouteilles et journaux dans la poubelle sous le bureau,
vos déchets non recyclables dans la poubelle de la salle de bain,
vos piles usagées à la réception.

*Let's reduce our waste quickly: it's overflowing! Whenever possible and in compliance with the rules of hygiene, we limit as much as possible disposable products and overpacks.
We sort the waste.*

*You can help us by depositing:
your empty packaging, bottles and newspapers in the basket under the desk,
your non-recyclable waste in the trash of the bathroom,
your used batteries at the reception desk.*

Conciergerie / Concierge desk

Nous serons heureux de vous renseigner pour visiter Nérac et le pays d'Albret .

Pour agrémenter votre séjour, de nombreux loisirs, visites, sont proposés près de l'hôtel.

Nous pouvons également vous recommander un coiffeur ou un institut de beauté.

Toute notre équipe est à votre disposition pour vous aider ou vous assister tout au long de votre séjour.

*We will be happy to advise you on visiting Nérac and the Pays d'Albret.
To enhance your stay, many leisure activities and visits are offered near the hotel.*

*We can also recommend a hairdresser or beauty salon.
Our entire team is at your disposal to help or assist you throughout your stay.*

Votre avis nous intéresse / Feedback

Nous attachons une grande importance à la qualité de nos prestations. Vos remarques et suggestions nous aideront à mieux répondre à vos attentes. Les quelques instants que vous nous accorderez nous sont précieux. Merci.

Un questionnaire de satisfaction est à votre disposition à la réception.

Vous pouvez également déposer un avis sur TripAdvisor, Facebook ou Google+ par exemple.

To ensure your full satisfaction, we constantly work to enhance the quality of our hotel.

Please help us by sharing your opinions. Many thanks for filling in the feedback questionnaire available at the front desk.

You may also post a review on TripAdvisor, Facebook or Google+ for example.

Merci d'avoir choisi notre hôtel.

Thank you for staying with us.